



## TECHNISCHE MITTEILUNG NR. VTM 315-65/1

### I. TECHNISCHE DETAILS

#### 1.1 Kategorie:

**VORGESCHRIEBEN**

#### 1.2 Betroffene Flugzeuge:

GROB G 103 TWIN II	Werk-Nr. 3501 – 3729
	Werk-Nr. 3730 – 3878
	Werk-Nr. 33879 – 34078
GROB G 103A TWIN II ACRO	Werk-Nr. 3544 – 34078 (mit Zusatz „K“)
GROB G 103C TWIN III ACRO	Werk-Nr. 34101 – 34203

#### 1.3 Dringlichkeit:

**Vor dem nächsten Flug**

#### 1.4 Gegenstand:

ATA-Code: ---

**- Einschränkung der Betriebsgrenzen**

#### 1.5 Vorgang:

Mit der „Dringenden Technischen Mitteilung DTM 315-63“ wurden die zulässigen Geschwindigkeiten eingeschränkt und Kunstflug verboten. Mit dieser Technischen Mitteilung werden die entsprechenden Handbuchseiten (für Flug- und Wartungshandbuch) zur Verfügung gestellt. Die unter DTM 315-63 eingeschränkte  $v_{NE}$  wird von 230 km/h auf 250 km/h erhöht.

Ausserdem ist „einfacher Kunstflug“ (Looping, Turn, Lazy Eight, Chandelle, Trudeln) für G 103 TWIN II und G 103A TWIN II ACRO wieder zugelassen. Für G 103C TWIN III ACRO bleibt aber „Kunstflug“ und „Wolkenflug“ weiterhin verboten, da mit der reduzierten  $v_{NE} = 250\text{km/h}$  der in den Zulassungsvorschriften dafür geforderte  $45^\circ$  Sturzflug mit vollen Bremsklappen nicht mehr erfüllt wird.

Diese VTM 315-65/1 ist eine abschließende Maßnahme für alle G 103 TWIN II.

Für G 103A TWIN II ACRO und G 103C TWIN III ACRO ist diese VTM ebenfalls die abschliessende Massnahme, sofern nicht die noch in Vorbereitung befindliche OSB 315-66 (Einbau von Stringern) durchgeführt wird.

<b>WICHTIGER HINWEIS:</b> Diese VTM muss in jedem Fall durchgeführt werden, unabhängig davon, ob die Verstärkung gem. OSB 315-66 anschliessend eingebaut wird.
--

GROB G 103 TWIN II  
GROB G 103A TWIN II ACRO  
GROB G 103C TWIN III ACRO



### 1.6 Mitgeltende Unterlagen:

Keine

### 1.7 Genehmigungsvermerk:

Diese Informationen oder Anweisungen beziehen sich auf Änderung Nr. MÄM 315-27 (Flughandbuchänderung), die von der EASA genehmigt wurde.

Die technischen Informationen, die in diesem Dokument enthalten sind, wurden im Rahmen der Befugnisse der Genehmigung als Entwicklungsbetrieb Nr. EASA.21J.030 genehmigt.

### 1.8 Maßnahmen / Anweisungen

#### 1.8.1 Für G 103 TWIN II und G 103A TWIN II ACRO:

Das folgende Hinweisschild (angebracht in der Nähe des vorderen und hinteren Fahrtmessers) kann entfernt werden.



#### 1.8.2 Für G 103 TWIN II und G 103A TWIN II ACRO:

Die gelbe Markierung am vorderen und hinteren Fahrtmesser bei 167 km/h kann entfernt werden, es gilt wieder  $V_B = 170$  km/h.

#### Für G 103C TWIN III ACRO:

Die gelbe Markierung am vorderen und hinteren Fahrtmesser bei 167 km/h ist zu entfernen und bei  $V_{RA} = 170$  km/h neu anzubringen.

#### 1.8.3 An der rechten vorderen und hinteren Cockpitseitenwand ist das Betriebsgrenzenschild zu entfernen bzw. durch folgendes zu überkleben :

#### Für G 103 TWIN II und G 103A TWIN II ACRO:

<b>Höchstzulässige Flugmasse</b>	<b>580 kg</b>	
<b>Höchstzulässige Geschwindigkeiten (IAS)</b>		
bei ruhigem Wetter:	$V_{NE}$	250 km/h
bei starker Turbulenz:	$V_B$	170 km/h
bei Flugzeugschlepp:	$V_T$	170 km/h
bei Auto- und Windenstart:	$V_W$	120 km/h
bei ausgef. Bremsklappen:	$V_{FE}$	250 km/h
Manövergeschwindigkeit:	$V_A$	170 km/h

GROB G 103 TWIN II  
GROB G 103A TWIN II ACRO  
GROB G 103C TWIN III ACRO



**Für G 103C TWIN III ACRO:**

<b>Höchstzulässige Flugmasse</b>		<b>600 kg</b>
<b>Höchstzulässige Geschwindigkeiten (IAS)</b>		
bei ruhigem Wetter:	$V_{NE}$	250 km/h
bei starker Turbulenz:	$V_{RA}$	170 km/h
bei Flugzeugschlepp:	$V_T$	170 km/h
bei Auto- und Windenstart:	$V_W$	140 km/h
bei ausgef. Bremsklappen:	$V_{FE}$	250 km/h
Manövergeschwindigkeit:	$V_A$	170 km/h

1.8.4 In den Flug- und Wartungshandbüchern sind folgende Revisionen einzuarbeiten:

**G 103A TWIN II ACRO (W/N 3501 - 3729)**

- Flughandbuch: Revision 4, 09.02.06

**G 103A TWIN II ACRO (W/N 3730 - 34078)**

- Flughandbuch: Revision 5, 15.09.03

**WICHTIGER HINWEIS:** Das „Flughandbuch für Kunstflug“ ist ungültig und aus dem Flughandbuch zu entfernen (siehe auch Revision 5, S. 5a).

**G 103C TWIN III ACRO:**

- Flughandbuch: Revision 5, 15.09.03

- Wartungshandbuch: Revision 6, 15.09.03

**1.9 Wiederkehrende Maßnahmen**

Keine

**1.10 Masse und Schwerpunktlage:**

Nicht betroffen

GROB G 103 TWIN II  
GROB G 103A TWIN II ACRO  
GROB G 103C TWIN III ACRO



## **II. PLANUNGSINFORMATION**

### **2.1 Material & Verfügbarkeit:**

Die Schilder (Anz. 2 pro Flugzeug) und die Austauschseiten für die Handbücher liegen der VTM bei.

### **2.2 Sonderwerkzeug:**

Nicht betroffen

### **2.3 Arbeitsaufwand:**

20 Minuten

### **2.4 Referenzunterlagen:**

Nicht betroffen

### **2.6 Vergütung:**

Nicht betroffen

## **III. HINWEISE**

- 3.1 Die ordnungsgemäße Durchführung der Maßnahmen ist von einem Prüfer mit entsprechender Berechtigung im Bordbuch zu bestätigen.
- 3.2 Wir möchten Sie bitten, sollten Sie Ihr Flugzeug in der Zwischenzeit verkauft haben, uns unter Angabe der Werknummer des Flugzeugs Namen und Anschrift des neuen Besitzers mitzuteilen.
- 3.3 Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an:  
Rudi Vodermeier , Leiter Product Support,  
Tel.: +49 8268 998139  
Fax: +49 8268 998200  
e-mail: [productsupport@grob-aerospace.de](mailto:productsupport@grob-aerospace.de)

GROB G 103 TWIN II  
GROB G 103A TWIN II ACRO  
GROB G 103C TWIN III ACRO

**Berichtigungsstand:**

Lfd. Nr.	Seite	Bezug	Datum	Unterschrift	LBA - Anerkennung
1	21	<b>Kontrolle des Höhenleitwerks</b> (TM 315-11 bis Werk-Nr. 3550)	01.10.1980		
2	1, 20, 20a	TM 315-58	04.11.1996		
3	1, 19	TM 315-52/2	14.02.1997		
4	1, 5a,	VTM 315-65/1	09.02.2006		  24. APR. 2006

Das Segelflugzeug GROB G 103A „TWIN II ACRO“ ist als eigenständige Baureihe vom Muster GROB G 103 „TWIN II“ abgeleitet. Es enthält strukturelle Verstärkungen für die Zulassung in der Kategorie „Acrobatic“. Mit VTM 315-65/1 ist nur noch „einfacher Kunstflug“ (Looping, Turn, Lazy Eight, Chandelle, Trudeln) zugelassen (siehe II.2 und IV. 9).

Das

Flughandbuch für Kunstflug  
GROB G 103A „TWIN II ACRO“,  
LBA anerkannt.  
Ausgabe Februar 1984

ist mit VTM 315-65 ungültig und aus dem Flughandbuch zu entfernen.